

presented his credentials to the young Emperor Hirohito.

Marler took to his position as Minister with enthusiasm and tenacity. An immediate concern was appropriate accommodation. Canada was in the grip of the Great Depression, however, and the Government was loath to undertake a building project of the size he originally envisioned. In 1932, Cabinet approved Marler's offer to purchase land and construct a Chancery and Residence on it for a sum not to exceed \$200,000, which would



The Chancery as seen from Marler House  
La Chancellerie telle qu'on la voit de la Maison Marler  
マーラー・ハウスから見る新庁舎

be paid back to him by the Government over ten years. He would contribute at least \$25,000 of his own money to the project.

Marler located a suitable property owned by Viscount Tadatosh Aoyama, and bought it for the low price of ¥425,000 (or \$200,549). Some believe that the favourable price obtained was due to a rumour then current in Tokyo that the property was haunted. It is likely however that the Aoyama family preferred to accept a financial loss in order to sell the property to a foreign government rather than to a commercial interest.

Antonin Raymond, a student of Frank Lloyd Wright, was engaged to supervise the construction but Marler him-

ration de Meiji en 1868. Les relations, alors restreintes, étaient surtout centrées sur le commerce bilatéral, l'émigration de Japonais vers le Canada et les activités de missionnaires, d'enseignants et du personnel médical du Canada au Japon. Le premier délégué commercial canadien ouvrit un bureau à Yokohama en 1904 qui dut cependant être transféré à Kobe suite au grand tremblement de terre qui secoua la région de Kanto en 1923. En 1928 le gouvernement canadien décidait que des relations diplomatiques complètes devaient être établies entre Ottawa et Tokyo, qui devint ainsi une des premières capitales - avec Londres, Washington et Paris - à accueillir un établissement diplomatique canadien.

M. Herbert Marler - à qui on conféra plus tard le titre de Sir - fut choisi par le premier ministre Mackenzie King pour devenir le premier diplomate canadien à Tokyo. C'est ainsi qu'en septembre 1929 Marler présentait ses lettres de créance à l'Empereur du Japon, le jeune Hirohito.

Marler s'attela à sa tâche de ministre avec enthousiasme et résolution. Une de ses premières préoccupations fut de trouver un site convenable. Le Canada étant alors aux prises avec la Grande Crise Économique, le gouvernement était plutôt réfractaire à l'idée d'entreprendre un projet de l'envergure d'abord imaginée par Marler. En 1932 le cabinet approuva l'offre de Marler d'acheter lui-même un terrain et d'y construire une chancellerie et une résidence pour une somme ne devant pas excéder \$200,000 - somme que le gouvernement lui rembourserait sur une période de 10 ans. Marler contribua au moins \$25,000 de sa fortune personnelle au projet.

Marler repéra une propriété convenable appartenant au Vicomte

れていた。カナダ政府の商務官事務所が初めて横浜に置かれたのが1904年。これは1923年の関東大震災の後、神戸に移された。1928年、カナダ政府は、英国（ロンドン）、米国（ワシントン）、フランス（パリ）に次いで、オタワと東京との間に全面的な外交関係を樹立することを決定した。

マッケンジー・キング首相は、初代の駐日外交代表にハーバート・マーラー氏（後にサーの称号を受けた）を任命、マーラーは1929年9月、まだ若き裕仁天皇に信任状を奉呈した。

マーラーは、公使としての職務を熱意と不屈の精神をもって遂行していった。そして公使館施設の設置が急務の一つであった。しかしカナダは当時、世界恐慌による不況の真っ只中にあり、政府は彼が当初考えた規模の建設プロジェクトの実施をためらった。1932年、政府は、20万ドルを超えない範囲で土地を購入して公使館及び公使公邸を建設し、資金は自分が立て替えて10年間で返済を受けるというマーラーの提案を承認した。マーラーは結局、少なくとも2万5千ドルの自己負担を行っている。

マーラーは、東京・赤坂にある青山忠俊子爵の所有地を42万5千円（20万549ドル）という低い価格で購入した。安く買えたのは、そこに幽霊がでるといふ噂が当時あったからだという人もいる。それよりも、損をしても民間業者より外国政府に売る方を青山家を選んだ、という方が真実だろう。

フランク・ロイド・ライトの弟子、アントニン・レイモンドが建設の総指揮を担当したが、マーラー自身もこのプロジェクトのあらゆる面を監督した。1933年11月2日に公使邸（彼を記念して現在マーラー・ハウスと呼ばれている）が、11月4日に公使館が完成して、彼の手に引き渡されたとき、マーラーは大いに誇りを感じたのである。

1941年、太平洋戦争が勃発、2国間関係は断絶した。しかし1946年には、カナダ代表部が再